



MECROS RIC 312

with GENIUS™ 3.0 Technology User Manual

Content

| | |
|--|-----------|
| Welcome | 4 |
| <hr/> | |
| Your MECROS transmitter | 5 |
| <hr/> | |
| Components and names | 7 |
| Controls | 9 |
| Signal tones | 9 |
| Batteries | 10 |
| <hr/> | |
| Battery size and handling tips | 10 |
| Replacing batteries | 11 |
| Daily use | 12 |
| <hr/> | |
| Turning on and off | 12 |
| Inserting and removing the transmitter | 12 |
| Adjusting the volume | 16 |
| Maintenance and care | 17 |
| <hr/> | |
| Device | 17 |
| Ear pieces | 18 |
| Professional maintenance | 20 |

| | |
|---|-----------|
| Further information | 21 |
| Explanation of symbols | 21 |
| Operating, transport and storage conditions | 22 |
| Troubleshooting | 23 |
| Disposal information | 23 |
| Conformance information | 24 |
| Country-specific information | 26 |
| Important safety information | 27 |
| Personal safety | 27 |
| Product safety | 30 |
| Service and warranty | 32 |

Welcome

Thank you for choosing the Miracle-Ear® MECROS Solution to accompany you through everyday life.

This manual, along with support from your Hearing Care Specialist, will help you understand the advantages and greater quality of life this accessory offers.



CAUTION

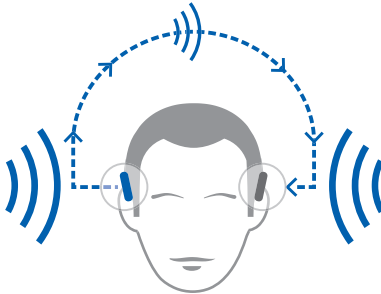
It is important to read this user manual thoroughly and completely. Follow the safety information to avoid damage or injury.

Your MECROS transmitter

MECROS solutions are designed for people with unaidable hearing loss in one ear. A MECROS transmitter worn on this ear captures sound from the unaidable side and transmits it to the hearing aid on the other ear. This allows the wearer of the hearing aid to hear sounds from both sides.

MECROS transmitter

hearing aid



Two solutions are available:

- **MECROS solution:**

For people with normal hearing in one ear and profound hearing loss in the other. Sounds from the side with hearing loss are captured and transmitted wirelessly to the good-hearing side.

- **BiCROS solution:**

For people with profound hearing loss in one ear and less severe hearing loss in the other. Sounds from the more severe hearing loss side are captured and transmitted wirelessly to the better-hearing side. The hearing aid processes and amplifies the sounds from both sides.

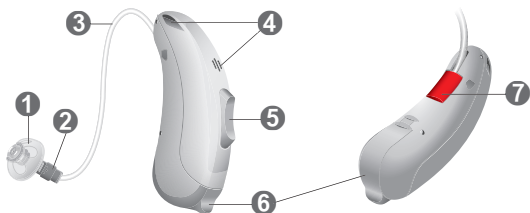
The MECROS transmitter works with our specific wireless hearing aids. Your Hearing Care Specialist will advise you on the compatible models.



NOTICE

This user manual only applies to the MECROS transmitter. Your hearing aid has a separate user manual.





Components and names



-
- | | |
|-----------------------|---|
| ① Ear piece | ⑥ Battery compartment (on/off switch) |
| ② Retention receiver | ⑦ Side indicator (red = right ear, blue = left ear) and receiver connection |
| ③ Receiver cable | |
| ④ Microphone openings | |
| ⑤ Rocker switch | |
-

Ear piece, retention receiver and receiver cable are only used to hold the device on the ear. No sound is played.

You can use the following standard ear pieces:

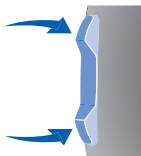
| Standard ear pieces | Size |
|---|--|
| <input type="radio"/>  | Click Sleeve (vented or closed) |
| <input type="radio"/>  | Click Dome™ single (open or closed) |
| <input type="radio"/>  | Click Dome semi-open |
| <input type="radio"/>  | Click Dome double |

You can easily exchange the standard ear pieces. Read more in section “Maintenance and care”.

| Custom-made ear pieces | |
|---|--------------|
| <input type="radio"/>  | Custom shell |
| <input type="radio"/>  | Click Mold™ |

Controls

With the rocker switch you can adjust the volume.



Signal tones

Signal tones of the MECROS transmitter - like a low battery signal - are sent to the hearing aid.

Ask your Hearing Care Specialist to configure the signal tones.

Batteries

When the battery is low the sound becomes weaker or you will hear an alert signal. The battery type will determine how long you have to replace the battery.

Battery size and handling tips

Ask your Hearing Care Specialist for recommended batteries.

| | |
|---------------|-----|
| Battery size: | 312 |
|---------------|-----|

- The “battery low” signal of the MECROS transmitter and the “battery low” signal of the hearing aid have different melodies.
- Always use the correct battery size for your device.
- Remove the batteries if you intend not to use the device for several days.
- Always carry spare batteries.
- Remove empty batteries immediately and follow your local recycling rules for battery disposal.

Replacing batteries

Removing the battery:

- ▶ Open the battery compartment.



- ▶ Remove the battery by hand or use an optional magnet stick to pull out the battery. The magnet stick is available as an accessory from your Hearing Care Specialist.



Inserting the battery:

- ▶ If the battery has a protective film, remove it only when you are ready to use the battery.



- ▶ Insert the battery with the "+" symbol facing up (refer to the picture).



- ▶ Carefully close the battery compartment. If you feel resistance, the battery is not inserted correctly.

Do not attempt to close the battery compartment by force. It can be damaged.

Daily use

Turning on and off

- ▶ Turning on: Close the battery compartment.

The transmitter turns on after a delay of several seconds (power-on delay).

- ▶ Turning off: Open the battery compartment.

Inserting and removing the transmitter

Colored markers indicate the side:

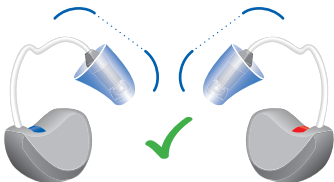
- Red marker = right ear
- Blue marker = left ear



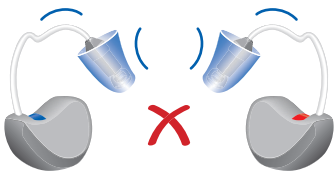
Inserting:

- ▶ For Click Sleeves, make sure that the bend of the Click Sleeve is in line with the bend of the receiver cable.

Correct:

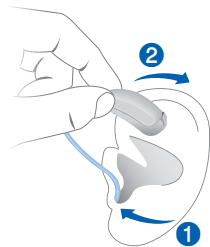


Incorrect:



Hold the receiver cable at the bend closer to the ear piece.

- ▶ Carefully push the ear piece in the ear canal **1**.
- ▶ Twist it slightly until it sits well.
Open and close your mouth to avoid accumulation of air in the ear canal.
- ▶ Lift the device and slide it over the top of your ear **2**.





CAUTION

Risk of injury!

- ▶ Insert the ear piece carefully and not too deeply into the ear.



- It may be helpful to insert the right device with the right hand and the left device with the left hand.
- If you have problems inserting the ear piece, use the other hand to gently pull your earlobe downwards. This opens the ear canal and eases insertion of the ear piece.

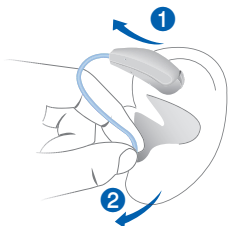
The optional retention strand helps to securely retain the ear piece in your ear. To position the retention strand:

- ▶ Bend the retention strand and position it carefully into the bottom of the bowl of your ear (refer to the picture).



Removing:

- ▶ Lift the device and slide it over the top of your ear ❶.
- ▶ If your device is equipped with a custom shell or a Click Mold, remove it by pulling the small removal cord toward the back of your head.



- ▶ For all other ear pieces: Grip the receiver in the ear canal with two fingers and pull it carefully out ❷.
Do not pull the receiver cable.



CAUTION

Risk of injury!

- ▶ In very rare cases the ear piece could remain in your ear when removing the device. If this happens, have the ear piece removed by a medical professional.

Clean and dry your device after usage. Read more in section "Maintenance and care".

Adjusting the volume

- ▶ Press the rocker switch on the transmitter briefly.

The volume of both transmitter and the hearing aid are adjusted simultaneously.

Once the default, maximum or minimum volume has been reached, you may hear an optional signal tone. Ask your Hearing Care Specialist to configure the signal tones.

Maintenance and care

To prevent damage it is important that you take care of your device and follow a few basic rules, which will soon become a part of your daily routine.

Device

Drying and storage

- ▶ Dry your device overnight.
- ▶ For longer periods of non-use, store your device in a dry environment with an open battery compartment and the batteries removed.
- ▶ Ask your Hearing Care Specialist for more information.

Cleaning

Your device has a protective coating. However, if not cleaned regularly you may damage the device or cause personal injury.

- ▶ Clean your device daily with a soft, dry tissue.
- ▶ Never use running water or immerse the device in water.
- ▶ Never apply pressure while cleaning.
- ▶ Ask your Hearing Care Specialist for recommended cleaning products, special care sets, or more information on how to keep your device in good condition.



Ear pieces

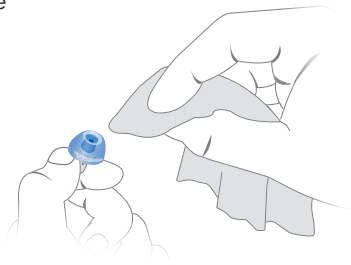
Cleaning

Cerumen (ear wax) may accumulate on the ear pieces. Clean the ear pieces daily.

For all types of ear pieces:

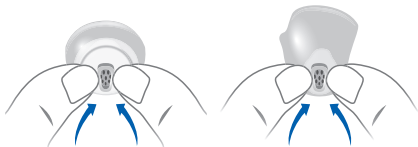
- ▶ Clean the ear piece immediately after removal with a soft and dry tissue.

This prevents that cerumen becomes dry and hard.



For Click Domes or Click Sleeves:

- ▶ Squeeze the tip of the ear piece.

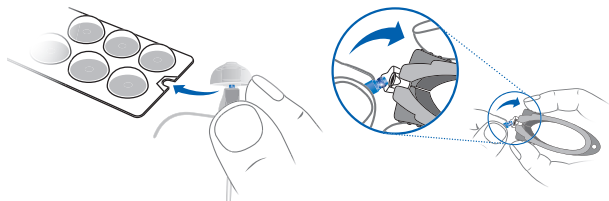


Exchanging

Exchange standard ear pieces approximately every three months. Replace them sooner if you notice cracks or other changes. The procedure for exchanging standard ear pieces depends on the type of ear piece. In section "Components and names", your Hearing Care Specialist has marked your type of ear piece.

Exchanging Click Domes

- ▶ To remove the old Click Dome, use the removal tool or follow the instructions on the packaging of the Click Domes. Be careful not to pull the receiver cable.



The removal tool is available as an accessory.

- ▶ Make sure that the new Click Dome clicks noticeably in place.
- ▶ Check the firm fit of the new Click Dome.



Exchanging Click Sleeves

- ▶ Turn the Click Sleeve inside out.
- ▶ Grasp the Click Sleeve and the receiver (not the receiver cable) with your fingers and pull the Click Sleeve off.
- ▶ Make sure that the new Click Sleeve clicks noticeably in place.



Professional maintenance

Your Hearing Care Specialist can perform a thorough professional cleaning and maintenance.


Custom-made ear pieces and wax filters should be exchanged as needed by your Hearing Care Specialist.

Ask your Hearing Care Specialist for their recommendation of maintenance intervals and support.


Further information

Explanation of symbols


Symbols used in this document


 Points out a situation that could lead to serious, moderate, or minor injuries.


 Indicates possible property damage.


 Advice and tips on how to handle your device better.


Symbols on the device or packaging

 CE compliance label, confirms compliance with certain European Directives, refer to section "Conformance information".

 EMC and radio communications compliance label for Australia, refer to section "Conformance information".

 Indicates the legal manufacturer of the device.

 Do not dispose of the device with general domestic waste. Read more in section "Disposal information".

 Read and follow the instructions in the user manual.

Operating, transport and storage conditions

Operating conditions

Temperature 0 to 50 °C (32 to 122 °F)

Relative humidity 5 to 93 %

During extended periods of transport and storage, please observe the following conditions:

| | Storage | Transport |
|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Temperature | 10 to 40 °C (50 to 104 °F) | -20 to 60 °C (-4 to 140 °F) |
| Relative humidity | 10 to 80 % | 5 to 90 % |

For other parts, such as batteries, other conditions may apply.

Troubleshooting

Problem and possible solutions

Device emits signal tones.

- Replace the empty battery of the transmitter.
Read more in section "Signal tones".
-

Transmitter does not work.

- Turn the transmitter on.
 - Gently close the battery compartment completely.
 - Replace the empty battery.
 - Make sure the battery is inserted correctly.
 - Power-on delay is active. Wait several seconds and check again.
-

Consult your Hearing Care Specialist if you encounter further problems.

Disposal information

- ▶ Recycle hearing aids, accessories and packaging according to local regulations.
- ▶ To avoid environmental pollution, do not throw batteries into household trash.
- ▶ Recycle or dispose of batteries according to local regulations or return them to your Hearing Care Specialist.

Conformance information

The CE mark indicates conformity with the following European directives:

- 93/42/EEC concerning medical devices
- 2014/53/EU RED concerning radio equipment
- 2011/65/EU RoHS concerning the restriction of hazardous substances

The ACMA compliance mark  indicates conformity with the electromagnetic interference standards set by the Australian Communications and Media Authority (ACMA).

Devices with the FCC marking comply with the standards of the FCC regarding electromagnetic interference.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with ISED's license-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Country-specific information

USA and Canada

This device with wireless functionality is certified under:

GENIUS™ 3.0 MECROS RIC 312

- USA FCC ID: SGI-RIC002
- Canada: 267AB-RIC002

Important safety information

Personal safety

This device is not intended for children under the age of 3 years or persons with a developmental age of under 3 years.



CAUTION

Risk of injury!

- ▶ Always wear the receiver cable with an ear piece.
- ▶ Make sure that the ear piece is completely attached.



WARNING

Risk of affecting electronic equipment!

- ▶ In areas where the use of electronics or wireless devices are restricted, verify if your device has to be turned off.



WARNING

Risk of injury!

- ▶ Do not use obviously damaged devices and return them to point of sale.

**WARNING**

Note that any unauthorized changes to the product may cause damage to the product or cause injury.

- ▶ Use only approved parts and accessories. Ask your Hearing Care Specialist for support.

**WARNING**

Choking hazard!

Your device contains small parts which can be swallowed.

- ▶ Keep hearing aids, batteries and accessories out of reach of children and mentally disabled persons.
- ▶ If parts have been swallowed consult a physician or hospital immediately.

**WARNING**

Your device may reduce certain background sounds, potentially also traffic or warning signals.

**WARNING**

Risk of explosion!

- ▶ Do not use your device in explosive atmospheres (e. g. in mining areas).

Contraindications



WARNING

Consult a Hearing Care Specialist if you experience any unusual side effects like skin irritation, excessive accumulation of ear wax, dizziness, change in your hearing, or if you think there may be a foreign object in your ear canal.



WARNING

A Hearing Care Specialist should advise a prospective hearing aid user to consult a licensed physician before using the hearing aid if the Hearing Care Specialist determines that the prospective user has any of the following conditions:

- ▶ Visible congenital or traumatic deformity of the ear.
- ▶ History of active drainage from the ear within the previous 90 days.
- ▶ History of sudden or rapidly progressive hearing loss within the previous 90 days.
- ▶ Acute or chronic dizziness.
- ▶ Unilateral hearing loss of sudden or recent onset within the previous 90 days.
- ▶ Audiometric air-bone gap equal to or greater than 15 dB at 500 Hz, 1,000 Hz, and 2,000 Hz.
- ▶ Visible evidence of significant cerumen accumulation or a foreign body in the ear canal.
- ▶ Pain or discomfort in the ear.

Product safety



NOTICE

Only use zinc-air batteries or nickel-metal hydride (NiMH) rechargeable batteries.

For example, do not use silver-zinc or lithium-ion rechargeable batteries.



NOTICE

- ▶ Protect your devices from extreme heat. Do not expose them to direct sunlight.



NOTICE

- ▶ Do not dry your devices in the microwave oven.



NOTICE

Different types of strong radiation, e. g. during X-ray or MRI head examinations, may damage devices.

- ▶ Do not use the devices during these or similar procedures.

Weaker radiation, e. g. from radio equipment or airport security, does not damage the devices.



NOTICE

- ▶ Protect your devices from high humidity. Do not wear them in the shower or when you apply make-up, perfume, aftershave, hairspray or suntan lotion.



In some countries restrictions for the usage of wireless equipment exist.

- ▶ Refer to local authorities for further information.



NOTICE

Your devices are designed to comply with international standards on electromagnetic compatibility but interference with nearby electronic devices could occur. In this case, move away from the source of interference.



NOTICE

Your devices comply with international standards. However, it cannot be guaranteed that all products on the market work interference-free, for example, some induction cookers may cause audible interference.

Service and warranty

Serial numbers

Left:

Right:

Service dates

1:

4:

2:

5:

3:

6:

Warranty

Date of purchase:

Warranty period in months:

Your Hearing Care Specialist



MECROS RIC 312

con tecnología GENIUS™ 3.0 Manual del usuario

Contenidos

| | |
|---|-----------|
| Bienvenido | 4 |
| <hr/> | |
| Su transmisor MECROS | 5 |
| Componentes y nombres | 7 |
| Controles | 9 |
| Tonos de aviso | 9 |
| Pilas | 10 |
| <hr/> | |
| Tamaño de la pila y consejos para el manejo | 10 |
| Sustituir las pilas | 11 |
| Uso diario | 12 |
| <hr/> | |
| Conexión y desconexión | 12 |
| Inserción y extracción del transmisor | 13 |
| Regulación del volumen | 17 |
| Mantenimiento y cuidados | 18 |
| <hr/> | |
| Dispositivo | 18 |
| Moldes | 19 |
| Mantenimiento profesional | 21 |

| | |
|--|-----------|
| Información adicional | 22 |
| Explicación de los símbolos | 22 |
| Condiciones de manejo, transporte y almacenamiento | 23 |
| Solución de problemas | 24 |
| Información sobre la eliminación | 24 |
| Información de conformidad | 25 |
| Información específica por país | 27 |
| Información importante de seguridad | 28 |
| Seguridad personal | 28 |
| Seguridad del producto | 32 |
| Servicio y garantía | 34 |

Bienvenido

Gracias por elegir nuestros accesorios para audífonos.

Con este manual y con la ayuda su especialista en audición descubrirá las ventajas y la mejora en la calidad de vida que le ofrece este accesorio.



ATENCIÓN

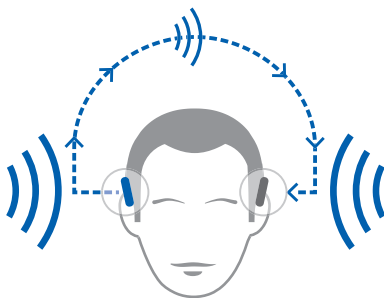
Es importante que lea detenidamente este manual del operador de principio a fin. Siga la información de seguridad para evitar daños o lesiones.

Su transmisor MECROS

Las soluciones MECROS se han diseñado para personas con una pérdida de audición profunda en un oído que no se puede mejorar con el uso de un audífono. El transmisor MECROS colocado en ese oído captura el sonido de ese lado y lo transmite al audífono del otro oído. Esto permite al usuario del audífono escuchar los sonidos de ambos lados.

transmisor MECROS

audífono



Hay dos soluciones disponibles:

- Solución MECROS:

Para personas con una audición normal en un oído y una pérdida profunda de audición en el oído contrario. Los sonidos procedentes del lado con pérdida de audición se capturan y se transmiten de forma inalámbrica al lado que cuenta con una buena audición.

- Solución BiMECROS:

Para personas con una pérdida profunda de audición en un oído y una pérdida de audición menos grave en el oído contrario. Los sonidos procedentes del lado con una pérdida de audición más grave se capturan y se transmiten de forma inalámbrica al lado que cuenta con una mejor audición. El audífono procesa y amplifica los sonidos de los dos lados.

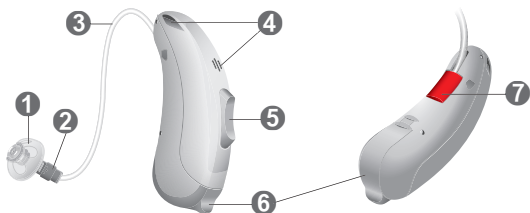
El transmisor MECROS funciona con nuestros audífonos inalámbricos específicos. Su especialista en audición le informará sobre los modelos compatibles.



AVISO

Este manual del operador solo es válido para el transmisor MECROS. El audífono incluye un manual del operador aparte.





Componentes y nombres



-
- | | |
|---------------------------|---|
| ① Molde | ⑥ Compartimento de la pila (interruptor de conexión/desconexión) |
| ② Sujeción del auricular | |
| ③ Cable del auricular | ⑦ Indicador lateral (rojo = oído derecho, azul = oído izquierdo) y conexión del auricular |
| ④ Orificios del micrófono | |
| ⑤ Conmutador | |
-



El molde, la sujeción del auricular y el cable del auricular solo se utilizan para sujetar el dispositivo en la oreja. No se reproduce ningún sonido.

Puede utilizar los moldes estándar siguientes:

| Moldes estándar | Tamaño |
|---|--|
| <input type="radio"/>  | Click Sleeve (ventilado o cerrado) |
| <input type="radio"/>  | Click Dome™ único (abierto o cerrado) |
| <input type="radio"/>  | Click Dome semiabierto |
| <input type="radio"/>  | Click Dome doble |

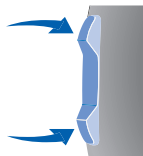
Los moldes estándar son muy fáciles de sustituir. Obtenga más información en la sección "Mantenimiento y cuidados".

Moldes a medida

| | |
|---|-----------------------|
| <input type="radio"/>  | Carcasa personalizada |
| <input type="radio"/>  | Click Mold™ |

Controles

Con el conmutador podrá ajustar el volumen.



Tonos de aviso

Los tonos de aviso del transmisor MECROS, como el pitido indicador de batería baja, se envían al audífono.

Pregunte a su especialista en audición para configurar los tonos de aviso.

Pilas

Cuando el nivel de la pila es bajo, el sonido se vuelve más débil o se oye una señal de alerta. El tipo de pila determinará el tiempo disponible hasta tener que sustituir la pila.

Tamaño de la pila y consejos para el manejo

Solicite las pilas recomendadas a su especialista en audición.

| | |
|--------------------|-----|
| Tamaño de la pila: | 312 |
|--------------------|-----|

- La señal de pila descargada del transmisor MECROS y la señal de pila descargada del audífono tienen tonos diferentes.
- Utilice siempre el tamaño de pila adecuado para su dispositivo.
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo durante varios días.
- Lleve siempre pilas de repuesto.
- Extraiga inmediatamente las pilas descargadas y siga la normativa local de reciclaje para eliminar las pilas.

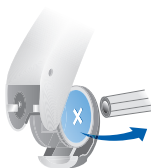
Sustituir las pilas

Retirar la pila:

- ▶ Abra el compartimento de la pila.



- ▶ Utilice el quitapilas magnético para extraer la pila. El quitapilas magnético está disponible como accesorio.



Colocar la pila:

- ▶ Si la pila tiene una película protectora, retírela solo cuando vaya a utilizar la pila.



- ▶ Inserte la pila con el símbolo "+" hacia arriba (consulte la imagen).



- ▶ Cierre con cuidado el compartimento de la pila. Si ofrece resistencia, la pila no se ha insertado correctamente.

No intente cerrar el compartimento de la pila haciendo fuerza. Puede dañarlo.

Uso diario

Conexión y desconexión

- ▶ Conexión: Cierre el compartimento de la pila.
El transmisor se activa tras unos segundos (retardo de conexión).
- ▶ Desconexión: Abra el compartimento de la pila.

Inserción y extracción del transmisor

Las marcas de color indican el lado:

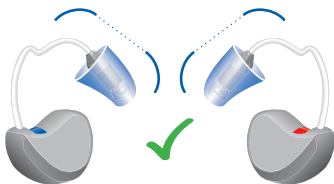
- Marca roja = Oído derecho
- Marca azul = Oído izquierdo



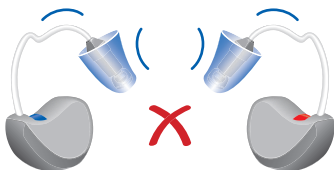
Inserción:

- ▶ Para Click Sleeves, asegúrese de que la curva del Click Sleeve esté alineada con la curva del cable del auricular.

Correcto:



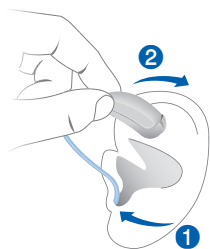
Incorrecto:



- ▶ Sujete el cable del auricular por la curva más próxima al molde.
- ▶ Introduzca con cuidado el molde en el canal auditivo ①.
- ▶ Gírelo un poco para que se asiente bien.

Abra y cierre la boca para evitar la acumulación de aire en el canal auditivo.

- ▶ Levante el dispositivo y deslícelo por la parte superior de la oreja ②.



ATENCIÓN

Peligro de lesiones.

- ▶ Inserte el molde cuidadosamente en el oído y no profundice demasiado.



- Puede resultarle más fácil insertar el dispositivo derecho con la mano derecha y el dispositivo izquierdo con la mano izquierda.
- Si tiene problemas para insertar el molde, utilice la otra mano para tirar suavemente del lóbulo de la oreja hacia abajo. Esto abre el canal auditivo y facilita la inserción del molde.

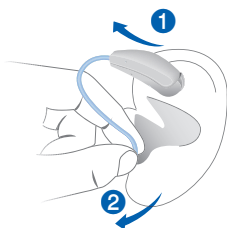
El filamento de sujeción opcional ayuda a retener de forma segura el molde en el oído. Para colocar el filamento de sujeción:

- ▶ Doble el filamento de sujeción y colóquelo con cuidado en la parte inferior de la cavidad de la oreja (consulte la imagen).



Extracción:

- ▶ Levante el dispositivo y deslícelo por la parte superior de la oreja ①.
- ▶ Si su dispositivo está equipado con una carcasa personalizada o un Click Mold, extráigalos tirando de la pequeña cuerda de extracción hacia la parte de atrás de la cabeza.
- ▶ Para todos los demás moldes: Sujete el auricular en el canal auditivo con dos dedos y tire de él con cuidado ②.



No tire del cable del auricular.



ATENCIÓN

Riesgo de lesiones

- ▶ Muy rara vez, el auricular se puede quedar en el oído al extraer el dispositivo. En este caso, pida que un profesional médico se lo extraiga.

Limpie y seque el dispositivo después de utilizarlo. Obtenga más información en la sección “Mantenimiento y cuidados”.

Regulación del volumen

- ▶ Presione brevemente el conmutador del transmisor.

El volumen del transmisor y el volumen del audífono se ajustan simultáneamente.

Cuando se haya alcanzado el volumen máximo o mínimo predeterminado, puede que oiga un tono de aviso opcional. Pregunte a su especialista en audición para configurar los tonos de aviso.

Mantenimiento y cuidados

Para evitar daños, es importante que cuide el dispositivo y siga algunas normas básicas que pronto se convertirán en parte de su rutina diaria.

Dispositivo

Secado y almacenamiento

- ▶ Seque el dispositivo por la noche.
- ▶ Durante períodos más largos de no utilización, guarde el dispositivo en un entorno seco con el compartimento de la pila abierto y las pilas quitadas.
- ▶ Si desea más información, pregunte a su especialista en audición.

Limpieza

Su dispositivo tiene una capa protectora. No obstante, si no se limpia regularmente, pueden producirse daños en el dispositivo o daños personales.

- ▶ Limpie el dispositivo a diario con un paño suave y seco.
- ▶ No utilice nunca agua corriente ni sumerja el dispositivo en agua.
- ▶ No aplique nunca presión durante la limpieza.



- ▶ Pregunte a su especialista en audición sobre los productos de limpieza recomendados y los kits de mantenimiento, o pídale más información sobre cómo mantener el dispositivo en buen estado.

Moldes

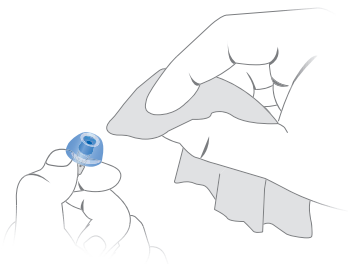
Limpieza

Puede acumularse cerumen (cera del oído) en los moldes. Limpie los moldes a diario.

Para todos los tipos de moldes:

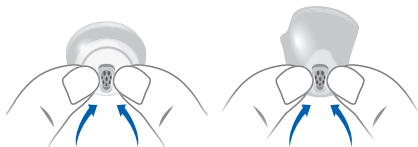
- ▶ Limpie el molde con un paño suave y seco justo después de extraerlo.

De este modo se evita que el cerumen se seque y se endurezca.



Para Click Domes o Click Sleeves:

- ▶ Apriete la punta del molde.

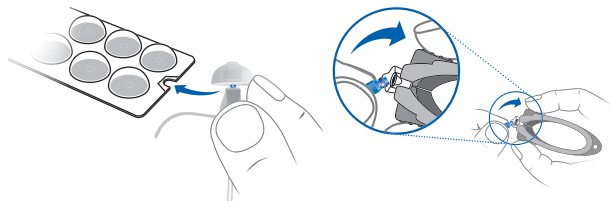


Sustitución

Sustituya los moldes estándar aproximadamente cada tres meses. Sustitúyalos más pronto si observa grietas u otros cambios. El procedimiento para sustituir los moldes estándar depende del tipo de molde. En la sección "Componentes y nombres", su especialista en audición ha marcado el tipo de molde.

Sustitución de Click Domes

- ▶ Para extraer el Click Dome antiguo, utilice la herramienta de extracción o siga las instrucciones del embalaje de los Click Domes. Tenga cuidado de no tirar del cable del auricular.



La herramienta de extracción está disponible como accesorio.

- ▶ Ponga especial cuidado en que el nuevo Click Dome quede bien colocado (deberá oír un clic).
- ▶ Compruebe que el nuevo Click Dome encaja firmemente.



Sustitución de Click Sleeves

- ▶ Dé la vuelta al Click Sleeve de dentro afuera.
- ▶ Sujete el Click Sleeve y el auricular (no el cable del auricular) con los dedos y tire del Click Sleeve para extraerlo.
- ▶ Ponga especial cuidado en que el nuevo Click Sleeve quede bien colocado (deberá oír un clic).



Mantenimiento profesional

El especialista en audición puede realizar una limpieza y un mantenimiento exhaustivos y profesionales.


Los moldes a medida y los filtros de cera deben sustituirse según sea necesario por un especialista en audición.

Solicite a su especialista en audición una recomendación personalizada de los intervalos de mantenimiento y asistencia.


Información adicional

Explicación de los símbolos


Símbolos utilizados en este documento


 Indica una situación que podría provocar lesiones leves, moderadas o graves.

 Indica posibles daños materiales.


 Consejos y sugerencias para manejar mejor el dispositivo.

Símbolos en el dispositivo o en el embalaje

 La etiqueta de conformidad con CE certifica la conformidad con determinadas directivas europeas, consulte la sección "Información de conformidad".

 Etiqueta de conformidad con los requisitos de CEM y de comunicaciones por radio de Australia; consulte la sección "Información de conformidad".

 Indica el fabricante legal del dispositivo.

 No tire el dispositivo a la basura. Obtenga más información en la sección "Información sobre la eliminación".

Símbolos en el dispositivo o en el embalaje



Lea y siga las instrucciones del manual del operador.

Condiciones de manejo, transporte y almacenamiento

Condiciones de manejo

Temperatura De 0 a 50 °C (de 32 a 122 °F)

Humedad relativa De 5 a 93 %

Durante largos períodos de transporte y almacenamiento, tenga en cuenta las condiciones siguientes:

| | Almacenamiento | Transporte |
|------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Temperatura | De 10 a 40 °C (de 50 a 104 °F) | De -20 a 60 °C (de -4 a 140 °F) |
| Humedad relativa | De 10 a 80 % | De 5 a 90 % |

Para otras piezas, como las pilas, pueden aplicarse otras condiciones.

Solución de problemas

Problema y posibles soluciones

El audífono emite tonos de aviso.

- Sustituya la pila descargada del transmisor.
Obtenga más información en la sección "Tonos de aviso".
-

El transmisor no funciona.

- Encienda el transmisor.
 - Cierre completamente el compartimento de la pila con suavidad.
 - Sustituya la pila descargada.
 - Compruebe si la pila está bien colocada.
 - El retardo de la conexión está activado. Espere unos segundos y vuelva a comprobarlo.
-

En caso de otros problemas, consulte al especialista en audición.


Información sobre la eliminación

- ▶ Recicle los audífonos, accesorios y embalajes según la normativa local.
- ▶ Para evitar la contaminación medioambiental, no tire las pilas en la basura doméstica.
- ▶ Recicle o elimine las pilas según la normativa local o devuélvalas al especialista en audición.

Información de conformidad

La marca CE indica la conformidad con las siguientes directivas europeas:

- 93/42/CEE sobre dispositivos médicos
- 2014/53/UE RED sobre equipos radioeléctricos
- 2011/65/UE RoHS sobre la restricción de sustancias peligrosas

La marca de conformidad ACMA  indica la conformidad con las normativas sobre interferencias magnéticas establecidas por la Autoridad Australiana de Comunicaciones y Medios de Comunicación (ACMA).

Los dispositivos con la marca FCC cumplen los estándares de la FCC relativos a las interferencias electromagnéticas.

Este aparato digital de Clase B cumple con ICES-003 de Canadá.

Este dispositivo cumple con el párrafo 15 de las normas FCC y con los RSS con exención de licencia de ISED.

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y respeta los límites de un dispositivo digital de Clase B, según el párrafo 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza cumpliendo las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse conectando y desconectando el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia con una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente que se encuentre en un circuito diferente al del receptor.
- Si necesita ayuda, consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y TV.

Aviso de precaución de la FCC: Los cambios o las modificaciones que no hayan sido autorizados expresamente por la parte responsable de la conformidad pueden invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Información específica por país

EE. UU. y Canadá

Este dispositivo con funcionalidad inalámbrica está certificado conforme a:

GENIUS™ 3.0 MECROS 312 Transmitter

- EE. UU. ID FCC: SGI-RIC002
- Canadá: 267AB-RIC002

Información importante de seguridad

Seguridad personal

Este dispositivo no está diseñado para niños menores de 3 años ni para personas cuya edad de desarrollo esté por debajo de los 3 años.



ATENCIÓN

Peligro de lesiones.

- ▶ Use siempre el cable receptor con un auricular.
- ▶ Asegúrese de que el auricular esté completamente acoplado.



ADVERTENCIA

Riesgo de afectar a los equipos electrónicos.

- ▶ Si se encuentra en zonas donde el uso de dispositivos electrónicos o inalámbricos está restringido, compruebe si debe apagar el audífono.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones.

- ▶ Si el aparato está claramente dañado, no lo use y devuélvalo al punto de venta.



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta que cualquier cambio no autorizado en el producto puede provocar daños materiales o personales.

- ▶ Utilice solo piezas y accesorios autorizados. Solicite la asistencia de su especialista en audición.



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia.

El dispositivo contiene piezas pequeñas que se pueden tragar.

- ▶ Mantenga los audífonos, pilas y accesorios fuera del alcance de los niños y personas con deficiencias mentales.
- ▶ En caso de ingestión de alguna pieza, consulte con un médico o acuda a un hospital inmediatamente.



ADVERTENCIA

Su dispositivo puede reducir algunos sonidos de fondo, lo cual puede incluir señales de tráfico o de advertencia.



ADVERTENCIA

Peligro de explosión.

- ▶ No use el dispositivo en atmósferas explosivas (p. ej. en minas).

Contraindicaciones



ADVERTENCIA

Consulte con un especialista en audición si experimenta efectos secundarios poco habituales, como irritación en la piel, acumulación excesiva de cera, mareo o cambios en la capacidad auditiva, o si cree que puede tener algún objeto extraño en el canal auditivo.



ADVERTENCIA

El especialista en audición debe recomendar al usuario potencial del audífono que consulte con un médico antes de utilizarlo, en caso de que determine que dicho usuario padece uno de los trastornos siguientes:

- ▶ Deformidad congénita o traumática visible de la oreja.
- ▶ Historial de secreción constante del oído en los últimos 90 días.
- ▶ Historial de pérdida auditiva repentina o de progresión muy rápida en los últimos 90 días.
- ▶ Mareo agudo o crónico.
- ▶ Pérdida auditiva unilateral repentina o reciente en los últimos 90 días.
- ▶ Intervalo aéreo-óseo de audiometría igual o superior a 15 dB a 500 Hz, 1000 Hz y 2000 Hz.
- ▶ Evidencia visible de acumulación significativa de cerumen o de presencia de un cuerpo extraño en el canal auditivo.
- ▶ Dolor o molestias en el oído.

Seguridad del producto



AVISO

Utilice únicamente pilas de zinc-aire o pilas recargables de hidruro de níquel metal (NiMH). No utilice pilas recargables de plata-zinc ni de iones de litio.



AVISO

- ▶ Proteja los dispositivos del calor extremo. No los exponga a la luz directa del sol.



AVISO

- ▶ No seque los dispositivos en un horno microondas.



AVISO

Distintos tipos de radiaciones intensas, p. ej. las que se aplican durante los exámenes de rayos X o MRI de la cabeza, pueden dañar los dispositivos.

- ▶ No use los dispositivos durante estos o similares procedimientos.

Las radiaciones más débiles, p. ej. las que emiten los equipos de radio o de seguridad del aeropuerto, no dañan los dispositivos.



AVISO

- ▶ Proteja los dispositivos de la humedad elevada. No los lleve en la ducha ni al aplicarse maquillaje, perfume, loción para después del afeitado, laca para el cabello ni lociones bronceadoras.



En algunos países existen restricciones al uso de equipos inalámbricos.

- ▶ Para más información, consulte a las autoridades locales.



AVISO

Sus dispositivos están diseñados para cumplir los estándares internacionales en materia de compatibilidad electromagnética, pero pueden producirse interferencias con los dispositivos electrónicos cercanos. En este caso, apártese de la fuente de interferencias.



AVISO

Sus dispositivos cumplen los estándares internacionales.

Sin embargo, no se puede garantizar que todos los productos del mercado funcionen sin interferencias; por ejemplo, algunas placas de inducción pueden provocar interferencias audibles.

Servicio y garantía

Números de serie

Izquierda:

Derecha:

Fechas de servicio

1: _____ 4: _____

2: _____ 5: _____

3: _____ 6: _____

Garantía

Fecha de compra:

Período de garantía (meses):

Su especialista en audición

**Your Miracle-Ear® Representative:
Su representante de Miracle-Ear®:**



Distributed By:
Miracle-Ear, Inc.
150 South Fifth Street, Suite 2300
Minneapolis, MN 55402
www.miracle-ear.com

Information in this manual subject to change without notice.
Copyright ©2020 Miracle-Ear, Inc.
La información de este manual está sujeta a cambio sin previo aviso.
Derechos de autor ©2020 Miracle-Ear, Inc.

Hearing instrument made in Singapore
Instrumento de audición hecho en Singapur